

در چارچوب امکانات دولتی شهربرلین  
الجمن OASE Berlin e.V. پروژه ی زیر را تنظیم کرده است.

## راهنمایان روند همپیوندی

مهاجرین می توانند به تناسب موقعیت های فردیشان  
حمایت های زیر را دریافت نمایند.

### خدمات ما

- اطلاعات اولیه در زمینه های عمومی و شرایط اداری در پاتکو
- مشاور اجتماعی رایگان براساس قوانین و امکانات مالی دولتی در مورد فرزندان و والدین، پرداخت اجاره، انتخاب سازمان های بیمه ی درمانی، حمایت از استقلال شغلی (ایجاد شرکت...)
- حمایت در موارد تقاضا و دریافت امکانات مالی دولتی در زمینه های مختلف مربوط به پناهندگی
- کارهای مربوط به ترجمه (در حدود مشخص)
- در صورت لزوم همراهی به ادارات مختلف
- کمک در امور کاریابی، پیدا کردن دوره های آموزشی و کلاس های زبان
- معرفی به مراکز مشاوره ای در زمینه های خاص، معرفی به وکلا و سازمان های حمایت کننده برای شرایط بحرانی
- همکاری با سازمان های مختلف و مراکز مسکونی (حایم ها)
- ایجاد زمینه برای شرکت و فعالیت دروندهای اجتماعی و حمایت از استقلال فردی



تماس با "راهنمایان روند همپیوندی" بخش فارسی/ دری :

**Jacob Karimi**

j.karimi@oase-berlin.org

0163 160 23 72

**Maral Ashrafi-Larjani**

m.ashrafi@oase-berlin.org

0177 493 81 91

Tel.: (030) 300 2440 40

---

OASE Berlin e.V. سازمانی با ۲۵ سال سابقه ی مستمر در

مشاوره و همراهی پناهندگان و مهاجرین.

برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه نمایید:

[www.oase-berlin.org](http://www.oase-berlin.org)



**OASE Berlin e.V.**

Schönfließer Straße 7  
10439 Berlin

---

Senatsverwaltung  
für Integration, Arbeit  
und Soziales



این پروژه بوسیله ی امکانات مالی دولت برلین در زمینه های همپیوندی، کار و مشاغل و امور اجتماعی تأمین شده است.



INTEGRATIONSLOTSINNEN  
UND INTEGRATIONSLOTSEN  
IN BERLIN